



ボランティアのかたがたによって、新幹線『あさま』の車両に花が飾り付けられた。

## 地域の花で おもてなし



長野駅まで花が運ばれる。



花器には「上田地域の花」の文字が。



花の飾り付けのために車両に乗り込むボランティアのかたがた。



駅舎を飾るプランター。



県華道教育会上田支部・上田華道協会の皆さんによる生花

上田地域フラワーデザイン事業が、この10月8日からスタートしました。

これは、10月1日に開業した北陸新幹線上田駅構内と、新幹線『あさま』の車両に上田地域の花を飾り、乗降客を温かく迎えるとともに、同地域の花の生産の

振興と活性化を図ろうというもの。新幹線へは、ボランティアのかたがたにより、水曜日と金曜日の週2回、長野駅から、東京行き車両の5、6、7号車に花が飾り付けられます。

データ (10月1日現在)

人口/122,219人(+22) 男/60,011人(+12) 女/62,208人(+10) 世帯/43,295(+21)  
外国人登録者数/ 2,502人(+57) 男/ 1,401人(+21) 女/1,101人(+36) ( )は前月比

# 人にやさしい 心がふれあうまちづくり

## 在宅介護支援事業が充実

塩田・神科に在宅介護支援センター開所  
24時間巡回型ホームヘルプサービス開始



問い合わせ 健康推進課 (TEL) 235131

### ■新たに2か所の在宅介護支援センター

10月6日に塩田在宅介護支援センターが(塩田病院内に併設)、また同16日に神科在宅介護支援センター(上田腎臓クリニック内に併設)が開所しました。

在宅介護支援センターでは、寝たきりや痴ほう性のお年寄りを介護している介護者に対し、24時間態勢で、介護に関する相談に応じています。

また、市役所の窓口に行かなくても、必要な保健・福祉サービスが受けられるように連携・調整を図り、家庭で介護するのに必要な介護用品も展示しています。

市内の在宅介護支援センターは、室賀・中央に続き、施設が4つになりました。

■24時間巡回型ホームヘルプサービス  
介護を必要とするお年寄り等を抱える

家庭に、夜間や早朝にもホームヘルパーが訪問し、24時間巡回型ホームヘルプサービスを開始しました。

従来の「滞在型ホームヘルプサービス」は、約1時間くらいで介護や家事の援助をしますが、今回始まった「巡回型ホームヘルプサービス」は、排せつ介助や水分補給等の身体介護を約20分ほどで行うもので、利用者の必要に応じ、1日数回訪問します。

### ▽利用時間と費用負担

①滞在型：午前9時～午後5時(前年度所得税年額により1時間あたり無料～930円)  
②巡回型：午前7時～午後9時(前年度所得税年額により1時間あたり無料～930円)、それ以外の時間帯(前年度所得税年額により1回あたり無料～750円)

## 在宅介護が必要な お年寄りを支えます

### ■相談事業

家族のかたが寝たきり等になり困ったとき、相談ください。

▼地区の民生委員のみなさん

▼在宅介護支援センター

- ①中央在宅介護支援センター(上田病院併設 TEL 267788)
- ②室賀在宅介護支援センター(室賀の里併設 TEL 310006)
- ③塩田在宅介護支援センター(塩田病院併設 TEL 371537)
- ④神科在宅介護支援センター(上田腎臓クリニック併設 TEL 272881)
- ▼介護相談室(市役所健康推進課内) (TEL) 211234

### ■訪問指導事業

必要な相談にあわせて、専門職(医師・歯科医師・保健婦・看護婦・作業療法士・理学療法士・言語療法士・栄養士・歯科衛生士)が訪問し、療養の手助けをします。

### ■その他

民間事業として、主治医の指示により病人の状態にあわせた看護をします(利用料が必要)。  
北大手訪問看護ステーション(TEL) 272222 / 上田中央訪問看護ステーション(TEL) 262828  
塩田訪問看護ステーション(TEL) 332221 / さくら訪問看護ステーション(TEL) 391187  
神科訪問看護ステーション(TEL) 276736

### ■福祉サービス

▼ヘルパー派遣サービス

自立にむけて、支援します。

▼入浴サービス

家庭での入浴が困難な寝たきり等のかたを対象に行っています。

▼ショートステイ

介護が、都合により一時的にできないとき、老人ホームでお年寄りをお預かりします。

▼テレビ電話による介護相談・福祉サービスの相談等(貸し出し無料)

▼介護用品の貸し出し

▼配食サービス

ひとり暮らしや高齢者のみの世帯のかたに、昼食をおとどけます(自己負担1食250円)。

▼住宅整備への補助金の助成計画の段階で相談ください。

▼ふとん丸洗い乾燥(無料)

▼家庭介護者慰労金

## 県下初 上田地域身体障害者自立生活 支援センターも10/16にオープン

上田市と小県郡に在住の身体障害者を対象に、自立生活のための総合的な相談、生活支援、情報提供を行います。  
土曜日・日曜日・祝祭日も相談に応じます。お気軽にご利用ください。

（大手2-3-3・NTT向かい側）  
▽相談時間 午前9時～午後6時  
▽ホットライン 相談時間内（☎2855220）5220（☎285520）、それ以外の時間帯（携帯電話020-720-5585）  
▽休館日 毎週水曜日

### ■デイサービス

在宅で心身の不自由なお年寄り（おおむね65歳以上）等が日帰りで利用できます。

- ▼中央デイサービスセンター（☎24126）
- ▼室賀デイサービスセンター（☎310005）
- ▼塩田西デイサービスセンター（☎382648）
- ▼常田デイサービスセンター（☎212040）
- ▼神川デイサービスセンター（☎211155）

### ■家族の会

寝たきり・痴ほう状態のかたを介護されている家族どうしの話し合いや、情報交換の場として年に2～4回開催します。



## 今が変革の時 上田地域新時代

たりにお知らせします（1日号に掲載）。

21世紀を目前に、今まさに地方の時代を迎えようとしています。

それぞれの市町村でのこれまでの個性的なまちづくりの大切さはいまでもありませんが、さらに一歩進めた広域的に連携した地域づくりが重要になってきています。

上田地域では現在、広域的で高度化した住民の皆さんのニーズに応えうる「より魅力的で活力のある地域づくり」について検討を進めています。

その概要について、今号から3回にわ

また、環境問題や高齢化対策など、地域には早急に解決していかなければならない問題が数多くあります。そして、効率的で簡素な行政運営を行うための行財政改革も求められています。

地方分権の時代を迎え、今まで以上に地方の責任は重くなってきます。上田地域をより魅力的に住み良くしていくため、地域が一つになり、大きな視野に立って考えていくことが大切になります。

日常生活におけるわたしたちの行動範囲は一段と広くなり、行政に求めるものも市町村の枠を超えるものも出てきています。

## 広域連携で 魅力的な地域づくり

これからの地方行政には、「地域一体となったまちづくり・地域づくり」「より高度で均一な住民サービスの提供」、そして「より効率的な行政運営」が求められます。

住民の皆さんの行動や交流範囲が広がるにつれ、まちづくりも市町村の区域を超えた広域的な視点で考え、その施策を進めていく必要があります。

### 9市町村で

### 広域連合検討会議発足

上田地域では、上田市と小県郡7町村および坂城町で「上田地域広域行政事務組合」を組織し、消防やし尿処理場、伝染病舎、特別養護老人ホームなどの運営のほか、地域を活性化するためのさまざま

まなイベントや情報化推進にも、地域の皆さんとともに積極的に取り組んできています。そして、これらの取り組みが評価され本年3月、「個人的で活力のある広域行政圏自治大臣表彰」を受けることができました。

これを受け上田地域広域行政事務組合では、より地域の連携を深め、いっそう広域行政を進展させていこうと、この4月、市町村担当課長をメンバーに「上田地域広域連合検討会議」を設置しました。検討会議では、平成6年度に創設された「広域連合制度（※）」を研究するなど、地域の特性を生かした広域行政の進め方について、さまざまな角度から研究・検討を進めています。

（※「広域連合制度」については、次回で紹介いたします）

▽問い合わせ 上田地域広域行政事務組合（上田市天神2-4-55 ☎2130 ☎28980）

# 明日のあなたを考えて 年金はあなたが主人公です

問い合わせ 国保年金課 (TEL) 23 5 1 1 8

国民年金は、日本に住んでい  
る20歳以上60歳未満のすべて  
のかが加入することになってい  
る年金制度です。

20歳になって国民年金に加入  
することにより、将来満額の老  
齢基礎年金を受け取る可能性と  
権利を持つこととなります。  
国民年金の被保険者の種類は  
3種類あります。

## 国民年金のしくみ

目的	社会保障制度の一つとして、国民の共同連帯により公平に年金を支給することにより、国民生活の維持、向上を図るものです。
運営	国。5年に1回は、定期点検（財政再計算）を行います。
保険料	1か月12,800円（平成9年度）
年金の財源	年金額の3分の1を国が負担、3分の2を保険料でまかなっています。
年金額の引き上げ	物価変動に応じて年金額がスライドするため、いつの時代でも年金の価値が保障されます。
税控除	納めた保険料は「社会保険料控除」として全額所得から控除されます。
事務費	国が負担します。

## 国民年金の被保険者の種類

<p>〔自営業者〕 第1号被保険者</p>  <p>自営業の人とその配偶者、学生など</p>	<p>〔サラリーマン〕 第2号被保険者</p>  <p>厚生年金や共済組合の被保険者</p>	<p>〔サラリーマンの妻〕 第3号被保険者</p>  <p>第2号被保険者に扶養されている配偶者</p>
---	---	---



納めて安心 年金保険料

年金受給は保険料の納付から

国民年金は、原則として20歳から60歳までの40年間保険料を納めたときに、65歳から満額の老齢基礎年金を受け取ることができます。

長い間保険料を納め忘れていると、年金を受けられなくなる場合もありますので、保険料の納付は、きちんと行うことがたいせつになります。

なお、老齢基礎年金を受給するためには、保険料納付済期間（免除期間などを含む）が25年（300か月）以上必要になります。

保険料の額（平成9年度）  
▽定額保険料（月額）  
一万二千八百円



## 保険料免除の種類

法定免除	<ul style="list-style-type: none"> <li>生活保護法による生活扶助を受けているかた</li> <li>障害基礎年金などの受給者</li> </ul>
申請免除	<ul style="list-style-type: none"> <li>所得の少ないかたや病気やけがで経済的に困りのかた</li> <li>納付することが困難な特別な理由のあるかたなど</li> </ul>
学生特別免除	<ul style="list-style-type: none"> <li>学生の保険料は、親が負担することになりますので特別な措置がとられています。</li> <li>親と同居か別居か、私立か公立かなどで親の所得の基準額が定められています。</li> </ul>

■保険料免除制度  
経済的な理由などから、どうしても保険料が納められないときは、保険料が免除される制度があります。

▽年金の受給資格期間に算入  
▽3分の1の期間が年金額に  
▽10年前までさかのぼって追納が可能  
保険料免除を希望するかたは、国民年金係の窓口にご相談してください。

# サラリーマンの奥さん 忘れないで 第3号被保険者の届け出

厚生年金などに加入しているかたの被扶養配偶者（サラリーマンの妻）は、年金制度の中で保険料を負担するしくみのため、保険料を納める必要がありません。

ただし、「第3号被保険者の届け出」が必要になります。

また、会社に就職したときや退職したときも届け出が必要です。

届け出を忘れていたかた、心配なかたは、すぐに国保年金課までお問い合わせください。



## ■国民年金の手続き

こんなとき	届け出に必要なもの
20歳になって初めて加入	印鑑
会社などをやめたとき (厚生年金などの離脱)	印鑑・年金手帳
種別が変わるとき (第3号被保険者など)	健康保険証 印鑑・年金手帳
会社などに入ったとき (厚生年金などに加入)	健康保険証 印鑑・年金手帳
上田市に転入したとき	印鑑・年金手帳
市外へ転出するとき	印鑑
保険料免除の申請 (経済的な理由・学生など)	国保年金課の窓口へお問い合わせください
年金を受けようとするとき (本人の請求が必要です)	
被保険者が死亡したとき (死亡一時金・遺族基礎年金などが請求できる場合があります)	



人生80年時代といわれ、世界で一番の長寿国で暮らしている私たちにとって、長い「老後」のすごしかたがますます大切なものとなっています。その老後の生活の安定を保障し、私たちの暮らしを支えてくれる制度が国民年金です。

また、老後のためだけでなく、若くして、病気やケガで障害を受け、今までどおり働けなくなったときや、夫に先立たれたときなど、「もしも」のときにも国民年金はあなたの人生の強い味方になってくれます。

国民年金制度を正しく理解し、あなたの将来の生活設計にお役立てください。

死亡一時金があります。

なお基礎年金には、老齢基礎年金、障害基礎年金及び遺族基礎年金の3種類があり、これ他に第1号被保険者には、独自の給付として付加年金、寡婦年金、

年金の請求先	
▼市役所国保年金課 いたかた (☎5118)	国民年金だけに加入していたかた
▼小諸社会保険事務所 いたかた (☎0267-2211080)	厚生年金などにも加入していたかた

すべての年金は、受給できる資格があっても本人の請求がなければ支給されません。たいせつな年金ですから、必ず請求をしてください。

# こんな年金が受けられます

## 基礎年金の種類と受給するための資格

	受けられるとき	受けられるための資格	年金額 (平成9年度)
老齢基礎年金	65歳になったとき(希望により60歳から)	保険料を納めた期間(保険料免除期間を含む)が25年以上あること	・40年間納めたかた =年額785,500円
障害基礎年金	けがや病気で一定の障害の状態になったとき	保険料を納めた期間が、加入期間の3分の2以上あること (初診日が平成18年3月31日までにあるときは、初診日前々月の直近の1年間に保険料の未納がなければよい)	・1級=981,900円 ・2級=785,500円 ・子の加算額
遺族基礎年金	死亡した夫の子(18歳未満、障害のときは20歳未満)と生計を共にしているとき 死亡した人の子(18歳未満、障害のときは20歳未満)が残されたとき	死亡した人の保険料を納めた期間が、加入期間の2/3以上あること。 (死亡日が平成18年3月31日までにあるときは、死亡日前々月の直近の1年間に保険料の未納がなければよい)	・785,500円に、遺族の子の人数に応じて加算された額

## 第1号被保険者への独自給付

付加年金	寡婦年金	死亡一時金
付加保険料(月額400円)を納めたかたは、納付月数×200円が老齢基礎年金に加算されます。	老齢基礎年金を受けるはずだった夫(25年以上納付)が死亡したとき、その妻(婚姻期間10年以上)に60歳から65歳になるまで、夫が受けるはずだった年金額の4分の3が支給されます。	保険料を3年以上納めた人が何の年金も受けずに亡くなったとき、遺族に保険料納付月数によって12万円から32万円まで支給されます。

## 年金週間

(11月6日～11月12日)

が始まります

県が実施した、年金に関する「書道・ポスターコンクール」の入賞作品が展示されますので、ご覧ください。

▷とき 11月26日(水)～12月4日(休)  
▷ところ 上田西武

## 保険料納付は口座振替を

口座振替は、毎月払い込む手間が省け、たいへん便利です。手続きは、年金番号、口座の通帳およびその届け出印をお持ちのうえ金融機関(郵便局除く)または市役所・支所でお願ひします。

清水寺の境内。大師堂の内部には88体の弘法大師像が安置されている。



# 地名にも由来する湧水の里

岩清水は殿城山の中腹に位置し、標高800メートルほどの緩やかな西斜面に約80世帯の民家があり、その周辺に田畑や果樹園が広がっています。

下郷のほうから岩清水へ登る道は両側に雑木が茂る静かな道路です。しばらくこの坂道を行きますと明るく目の前が開け岩清水の集落が見えてきます。この土地には縄文時代から人びとが住んでいたとのことですが、その穏やかな地形から長い生活の歴史が実感できます。

清水寺の山門にはみごと尾を反らした鯨（しゃちほこ）が飾られています。鯨はシャチから想像された海獣で、防火を願って大棟の両端に取りつけられます。この寺の鯨瓦はあまりにすばらしいので、むかし盗難にあったそうです。

境内には間口20メートルほどの大師堂があり、88体の弘法大師座像が安置さ



## 第3回市民友好訪中団が友好交流都市『中国・寧波市』を訪問

平成7年に友好交流都市を結んだ、中国・寧波市を、市民友好訪中団（团长：加藤助役、団員26名、「主催：上田日中友好協会」）が訪問。熱烈な歓迎を受けました。

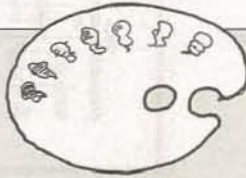
今回で3回目になる市民訪中団は、10月4日に寧波に到着。翌日は、別所温泉の安楽寺の開祖・樵谷惟仙禅師も修行した「天童寺」や、揚子江以南で最古の木造建築物「保国寺」、30万トン級の超大型貨物船も接岸できる「北侖港」などを見学しました。そして6日には、寧波市で初めて開催された「第1回国際ファッションフェスティバル」に参加。寧波体育場（陸上競技場）いっぱいに繰り広げられた華やかなオープニングセレモニーを堪能しました。

訪中団は、その後重慶・武漢・上海などを訪問し、10月13日に帰国しました。



寧波市役所も訪問

# カメラスケッチ



## ★☆☆ ゆかりの地での展覧会



10月12日から同19日まで、池波正太郎上田展が開催されました。池波氏は信州真田家に材を取った『真田太平記』などの作者。会場となった上田市観光会館は、初日から多くの観光客、ファンでにぎわいました。

## ★☆☆ 心に響くふるさと之歌



10月19日、上田市民会館で合唱組曲『千曲川讃歌』創作披露記念演奏会が行われました。練習を重ねてきた約300人の合唱団が、作曲者の三枝成彰さんの指揮により、叙情豊かなメロディーを歌い上げました。

## ★☆☆ 国境を超えた交流の輪



10月17日から同23日まで、『アップ・ウィズ・ピープル』が上田市に滞在し、ホームステイをしながら、ミュージカルの公演や、さまざまな地域活動をして、地域の皆さんとの言語、人種を超えた交流を楽しみました。



清水寺の山門近くに今も水の湧く小さな池があります。粗陶器と見える像は着色され、それぞれの大師の前には小さな履物がきちんとそろえられています。88体の像を安置したのは四国88か所の霊場にちなむものでしょう。戦前の大師堂は今の2倍ほどの間口でしたが、改修工事のとき現在の規模にしたようです。

護摩堂裏の竹やぶには馬頭観音や青面金剛と思われる石仏・石神たちがひっそりとたたずみ、元禄元年（1688）の創建と伝えられるこの寺の歴史をしのべます。

な池があり、金網のフェンスで保護されています。この湧水が岩清水という地名にゆかりのある元清水（または上井戸）です。かつては村人の飲料水でした。このほかにも、西の清水など集落にはいくつかの湧水があったそうです。

清水寺から少し登りますと、大きな杉木立の中に白山神社の額が掲げられた鳥居があり、旧菅平有料道路によって切断された参道が山の上のほうへと続いています。そのあたりから眺める上田市街の夜景はこのほか美しいので有名です。

（平野勝重）

寧波市：上海の南170キロメートルに位置し、平均気温16℃。人口は約530万人で、総面積9365平方キロメートル。

古くから対外貿易の重要な港であり、遣唐使が発着した地として、日本文化の形成に大きな役割を果たしてきた。現在は、寧波経済技術開発区を中心に中国最大の開発区の一つとして発展を続けている。



国際ファッションフェスティバルのオープニングセレモニー

シューベルト／歌曲集

## 「冬の旅」

全24曲 F. SCHUBERT/WINTERREISE

12月5日(金)午後7時開演

上田市文化センター／全席自由¥1,500

■出演 バリトン…吉江忠男さん

ピアノ…峯村操さん

■問い合わせ 上田市文化会館 (TEL 20760)



### 千曲川・犀川・キャンペーン 入選作品の展示会

●●● 千曲川・犀川の風景、川と暮らしをテーマとした作品の展示会です。ご覧ください。

▽とき 11月7日(金)～9日(日)

信州ジャスコ上田店営業時間内

▽ところ 信州ジャスコ上田店

▽内容 千曲川・犀川キャンペーンで募集した千曲川・犀川に関する写真、絵、俳句、短歌の入選作品の展示  
▽問い合わせ 建設省千曲川工事事務所 (TEL 026-227-7611)、  
上田市管理課 (TEL 235125)

### 参加しませんか上小 ふるさとの森づくり

●●● 豊かな環境づくり上小地域会議では、美しく豊かな生活環境を創造するため、『豊かな環境

づくり上小地域パートナリーシップ'97』を開催します。

長野県自然保護研究所の宮脇昭所長を迎えての森づくりの講演などを行います。

▽とき 11月10日(月)午後1時～4時20分

▽ところ 上田市マルチメディア情報センター

(メディアランドUEDA)

▽内容 ①森づくりを語ろう

②宮協理論を学ぼう ③森づくりを実践しよう(ポット苗による植樹を行います)

▽入場 無料

▽問い合わせ 生活環境課 (TEL 235120) まで。

### 年末調整説明会開催 経理担当者は出席を

●●●

給与の源泉徴収の総決算ともいべき年末調整の時期が近づいてきました。本年も年末調整説明会を開催します。経理を担当されるかたは税務署からの案内はがきを持参のうえ出席してください。給与支払報告書など年末調整必要書類の配布をします。なお、駐車場が狭いため車の来場はご遠慮ください。

▽とき 11月19日(水)午前10時から、午後2時から

▽ところ 上田市民会館

▽問い合わせ 上田税務署 (TEL 221234)

### ■お城口駐車場 (自動車) 使用料

区分	使用料
30分以内	無料
30分を超え1時間以内	200円
1時間を超え10時間以内	200円に1時間を超える1時間(1時間未満のときは1時間とする)につき100円を加算した額
10時間を超え24時間以内	1200円
24時間を超える場合	1200円に24時間を超える24時間(24時間未満のときは24時間とする)につき、1200円を加算した額



### ■案内図



このほど、市営お城口駐車場の利用時間が変わりました。

従来、入場時間が午前6時から午後10時までだったものが、24時間入場できるようになり、ご利用しやすくなりました。使用料については表のとおり(30分以内は無料)です。皆さん、ぜひ、ご利用ください。

問い合わせ：交通対策課 (TEL 235129)

訂正とおわび 10月16日付け「広報うえだ」3ページに誤りがありました。聖ミカエル保育園の電話番号を「221361」に。訂正しおわびします。



公表します

# 定期監査の結果

参加しませんか?  
創造館のイベント

● ● ●  
■星空観望会(参加無料)  
▽とき 11月29日(土)午後7時

30分〜9時(受け付けは10分前まで)  
▽その他 雨天・曇天時はプラネタリウムで星座について説明(小中学生は保護者同伴でどうぞ)  
■折り紙教室

▽とき 11月30日(日)午前10時  
〜正午、午後1時〜3時  
▽内容 折り紙でクリスマス飾りを作ろう  
▽参加料 一人300円  
▽持ち物 持ち帰り用の袋  
■パッチワークキルト合同作品

展(入場無料)  
▽とき 11月30日(日)〜12月7日(日)午前9時〜午後4時30分(最終日は午後4時まで)  
■問い合わせ 上田創造館(☎231111)

地方自治法第199条第4項の規定に基づき、平成9年度定期監査を下記のとおり執行し、同条第9項の規定により監査の結果に関する報告を決定したので提出します。

上田市監査委員 石井 俊夫  
同 川上 清

## 1 監査実施期間

平成9年5月1日から平成9年10月24日まで

## 2 監査の範囲

平成8年度における財務に関する事務処理の状況、契約、事務及び事業の執行状況等

## 3 監査の対象

政策推進部：企画課、情報推進課(塩田有線放送所)、秘書課、総務課  
総合調整：用地調整  
支所：豊殿支所、塩田支所、川西支所  
財政部：財政課、管財課、税務課、収税課  
市民生活部：市民課、人権同和対策課、塩田解放会館、城南解放会館、中央解放会館、生活環境課(家庭排水浄化センター)、環境業務課  
健康福祉部：健康推進課(塩田母子健康センター、中央デイサービスセンター、相染閣、高齢者福祉センター)、川西社会福祉センター、福祉課(母子寮、点字図書館、報恩寮、乳児院、福祉事業センター(塩田、川西各事業所)、保育課(各保育園、各児童

館)、国保年金課、産院

商工観光部：商工課(勤労者福祉センター、働く婦人の家、勤労青少年ホーム)、街区振興課、観光課

農政部：農林課(転作促進研修センター、農村環境改善センター)、土地改良課

都市整備部：都市計画課、市街地整備課

公園緑地課、景観建築課

建設部：管理課、土木課、交通対策課

消防部：総務課、予防課、警防第一課、警防第二課、警防第三課、警防第四課

水道局：計画管理課、下水道課(下水浄化センター)、上水道課、浄水管理センター

会計課

議事事務局

教育委員会：庶務課、学校教育課(各小中学校)、第一学校給食センター、第二学校給食センター、生涯学習課

中央公民館(神川地区公民館)、西部公民館(塩尻地区公民館)、城南公民館、上野が丘公民館、塩田公民館、川西公民館、文化課、市民会館

文化会館、図書館、博物館、信濃国分寺資料館、山本鼎記念館、市誌編さん室、体育課、体育センター(自然運動公園管理事務所)

選挙管理委員会事務局、公平委員会、監査委員事務局、農業委員会事務局(建設工事現場監査)

健康福祉部：神川地区複合福祉施設建設事業

商工観光部：上田技術研修センター建設

事業

農政部：農村資源活用農業構造改善事業

都市整備部：街路整備事業(南天神町常田線)

建設部：上田駅お城口駐車場建設事業、上田駅橋上線関連整備事業

消防部：南部地区コミュニティ防災センター建設事業

教育委員会：東塩田小学校低学年棟改築事業

事業

4 監査の結果

平成8年度上田市一般会計、特別会計、企業会計の歳入歳出及び同附属書類の監査に当たっては、財務に関する事務並びに事業の執行が法令等に適合し、適正かつ効率的に行われたか、地方自治法第2条第13項、同条第14項及び地方公営企業法第3条の規定並びに議会の議決の趣旨にのっとりなされてきたか等に留意をし、関係諸帳簿及び証書類を照合するとともに関係資料の提出を求め、関係者の説明を聴取して実施した。

この結果、予算の執行及び財産の管理並びに行財政運営全般の執行については逐年改善のあとが認められおむね適正であり、所期の成果を収めたものと思料された。

なお、本年度の監査においても、昨年度に引き続き行政財産の管理運営及び財産の目的外使用に係る許可が適正に処理されているかどうか等について調査をした。今年度も一部行政財産の管理において、引き続き適切な措置を執るべきもの

が見受けられたので、これが適正を期するとともに、すべての行政財産の管理運営について遺憾のないよう、いっそう厳正な事務処理を期せられた。

また、昨年度に引き続き監査調査に基づき食糧費及び旅費の執行について調査を行った結果、「予算執行上の基準」に添って執行されており、特に問題点は認められなかったが、当該予算の執行に際しては、今後とも納税者の負担にこたえ得るよう、なおいっそう留意するとともに、これら経費の節減について格段の留意をされるよう要望をするものである。

一方、国内経済の足取りは重く楽観を許さない状況下であり、税収の確保をはじめ財政運営は大変さきびさを増している。

こうしたさきびしい状況下ではあるが、市税をはじめ各種徴収金の未収金の取り扱いは、税の公平の見地からその完全確保に最大限努力するとともに、積極的な事務及び事業の見直しを行い、必要な改善措置を講じて経費の節減を図るなど効率性、能率性重視の行財政運営をいっそうすすめたい。

また、行政需要の増大と多様化の対応にあたっては、財政の弾力性を損なわないよう事業の適正な選択的的確な執行を行うほか、効果的な財源確保に意を注ぎ、健全財政を維持し、市民福祉のより充実と活力ある都市実現のため、いっそうその効果を発揮されるよう期待するものである。

インターネット 上田市のホームページ

上田市の紹介や広報の内容も掲載!  
URL <http://www.city.ueda.nagano.jp/>

# 創業・開業支援セミナー

(3日間コース)

■日程および内容

受講無料

回数	日時	場所	テーマ	講師	定員
第1回	11月17日(月) 午後7時～ 8時30分	上田商工会議所	もうかる事業の ネタ探しのポイント	社発明学会顧問兼教授 相川信彦さん	先着20名
第2回	11月18日(火) 午後7時～ 8時30分		元ベンチャー社長が語る 成功する起業家は ここが違う	人材開発コンサルタント 鴻野日出男さん	
第3回	11月26日(水) 午後7時～ 8時30分		資金計画・利益計画 の立て方	税理士 小山宏幸さん	

■問い合わせ 上田商工会議所指導課(☎24500)

## 各ホール イベント案内

(主催者の都合により変更する場合があります)

### 上田市民会館

■二の丸1-2 ☎20762

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
11/16 (日)	第42回 上田グローリア合唱団 定期演奏会	14:00	大人1500円 中学生・高 校生1000円	上田グロー リア合唱団 ☎6288
11/30 (日)	消防団音楽隊定期演奏会	13:00	無料	上田市消防 部総務課 ☎0019

### 上田市文化会館

■材木町1-2-3 ☎20760

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
11/9 (日)	上小コーラスまつり	12:00	無料	上田市 教育委員会 ☎2437
11/23 (日)	上田市民歌謡大会	9:30	無料	歌謡グルー プ信濃路 ☎2841

### 上田創造館

■上田原1640 ☎23111

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
11/15 (土)	第23回城南地区文化祭	9:00	無料	城南公民館 ☎7618

### 信州国際音楽村

ホールこだま  
☎423436

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
11/8 (土)	中澤きみ子: ヴァイオリンリサイタル	19:00	一般 2500円	信州国際 音楽村
11/29 (土)	ピアノ・ソナタ 出版記念演奏会 作曲集団「たにしの会」	14:00	一般 1000円	信州国際 音楽村

### 東部町文化会館

サンテラスホール  
☎623700

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
11/8 (土)	第15回 TNSジャズオーケストラ 定期演奏会	19:00	無料	☎0125
11/29 (土)	初冬CONCERT ～霜降る夜、サクソフォンの 響きと暖かい音楽たち～	18:30	大人1000円 中学生以下 500円	0267- 25-1689



### 西上田駅の月極め 駐車場のご利用を

●●●  
10月1日のしなの鉄道開業に  
合わせ、同鉄道利用のかたの利  
便性を高めるため『西上田駅月  
極め駐車場』を整備しました。  
随時、申し込みを受け付けてい  
ますので、ぜひご利用ください。  
▽とことろ 駅前広場西隣(長  
野寄り) ▽駐車台数 60台

### 1月入隊自衛官と 自衛隊生徒を募集

●●●  
①募集内容  
②自衛隊生徒 ▽受け付け 11  
月4日～来年1月4日 ▽資格  
15歳以上17歳未満の男子で中  
学校卒業(卒業見込み)者 ▽  
試験日 来年1月5日(月)  
③1月入隊2等陸・海・空士自  
衛官 ▽受け付け 11月29日ま  
で ▽資格 来年1月1日現在  
18歳以上27歳未満の男子 ▽試  
験日 11月30日(日)  
■問い合わせ 自衛隊上田募集  
事務所(☎225267)

### 『検察審査会』へ お気軽にご相談を

●●●  
交通事故、詐欺、脅しなどの  
犯罪の被害に遭い、警察や検察  
庁に訴えたが、検察官がその事  
件を起訴してくれない。このよ  
うな不満をお持ちのかたのため  
に検察審査会があります。お気  
軽にご相談ください。費用は無  
料で、秘密は固く守られます。  
▽問い合わせ 上田検察審査会  
事務局(☎220003)

### 上田市消防団音楽隊 定期演奏会にどうぞ

●●●  
お子さんも大歓迎です。ご家  
族どうぞ。入場は無料です。  
▽とことろ 11月30日(日)午後1時  
開場、同1時30分開演 ▽とこ  
ろ 上田市民会館大ホール ▽主  
共演 南小学校の皆さん ▽主  
催 上田市消防団 ▽その他  
消防団音楽隊では隊員も募集し  
ています ▽問い合わせ 消防  
団事務局(☎260019)

## メディアランドUEDA セミナーにお出かけください

上田市マルチメディア情報センターでは、各種セミナーを開催しています。皆さんお出かけください。

なお、有料のセミナーは申し込みが必要です。

▽申し込み・問い合わせ 上田市マルチメディア情報センター  
(〒386-12上田市下之郷812-1・☎391000・FAX39  
1010・URL: <http://www.umic.ueda.nagano.jp>)

### ■セミナーの日程表

講座名	日時	対象	定員(先着)	受講料
インターネット 体験会	12月7日(日) 午後2時～	どなたでも	16名	無料
インターネット 実習セミナー	11月22日(土) 午後1時30分～3時	初級者	16名	1500円
ホームページ 作成セミナー	11月23日(日) 午前10時～午後4時	中級者	16名	4000円
ママと幼児のための コンピューター教室	11月14日(金)、28日(金) 午前10時～11時30分	入園前の幼児や園児と そのお母さんのペア	16組	1000円 (月2回コース)
パソコン日本語入力 入門講座	11月28日(金) 午後1時～3時	初級者	16名	1500円
パソコンで年賀状 作りにチャレンジ!!	12月7日(日) 午後1時～3時30分	初級者	16名	1500円

# 「うえだ街歩き」開催

晩秋の上田のまちを歩いてみませんか。いつもの道をやっとはずれて、新しいまちの魅力を発見しに行きましょう。

▽とき 11月15日(土)午後1時から2時間程度(「古都散歩」をテーマに別所温泉駅から薬師堂公園、北向観音、常楽寺などを巡ります) ▽集合場所 別所温泉駅 ▽参加費用 無料 ▽定員 20名 ▽申し込み・問い合わせ 上田商業21世紀会事務局(街区振興課) ☎235396)

ごめい福を  
お祈りします

(9月届け出分・敬称略)

花岡 久平	佐藤 かつむ	永井 源一	佐藤 志津江	村田 リス	細川 純一	立野 美津子	中澤 竹乃	村上 勇二	石村 サカエ	山本 みよ子	尾崎 文	工藤 正雄								
院 内	下常田	御 所	下之条	南天神町	踏 入	上 沢	長 入	常磐町	常磐町	北常田	上青木	鍛冶町								
77	73	70	65	93	83	57	80	83	88	77	91	81								
坂田 秋夫	川上 ちか	栗山 孝	金子 儀作	堀内 留義	倉島 富司	小林 和人	高野 幸一	齋藤 嘉明	宮下 清雄	大窪 志げる	木口 はな	宮崎 操	西村 壽美子	石井 富男	岡崎 喜壹	大澤 竹野	井澤 守	滝澤 功	富松 タケ子	
柳 浦	神 畑	吉 田	上塩 尻	小 牧	金剛 寺	石 神	新 田	院 内	大 屋	院 内	泉 町	岡 崎	小 牧	新 田	下青木	小 泉	朝日ヶ丘	上塩 尻	染 屋	
82	79	86	77	92	95	69	64	76	84	68	87	81	52	76	91	96	64	56	88	
中谷 より子	小林 富雄	母袋 千代子	北沢 茂一郎	中澤 静雄	宮坂 彩奈	田中 浪子	井ノ口 勇	金澤 又治	本村 ハツミ	竹内 すみ子	小島 禮子	宮原 睦夫	海川 都	浅井 博	金子 妙子	清水 精一	中澤 なか代	山浦 侑子	若林 孝	
中之条 十人	下塩 尻	上 手	築 地	下常田	矢 沢	久保 林	岩清水	御 所	塩田 新町	松尾 町	大日 木	川 辺 町	材木 町	小 泉	倉 升	鍛冶 町	上室 賀	森 野	海野 町	
86	83	66	84	83	9	88	75	86	83	70	71	74	60	83	66	90	89	66	78	
中村 せう	宮下 千代	山邊 経嘉	白鳥 慶子	関川 み枝	中川 美奈子	塩入 覺	原井 甫	山邊 齊	望月 登吉	原 訓	中沢 卯一郎	清水 清人	松澤 康好	奥原 末吉	深町 文子	金井 清訓	六川 新一郎	林 計男	留吉 下之郷	
78	73	77	70	85	31	79	87	60	67	61	82	87	58	84	76	83	81	74	57	85

電話加入権を公売  
希望者はどうぞ!

ご協力ください!  
全国物価統計調査

市税等の滞納処分による電話加入権の公売を行います。新居を構える予定のかた、FAX、インターネット、パソコン通信等の使用でもう一回線欲しいかた、通常より安く購入ができれば、ぜひご参加ください。

▽とき 12月3日(水)午前9時40分から ▽ところ 市役所南庁舎5階第三会議室 ▽その他 詳しくは次号の「広報うえだ」をご覧ください。 ▽問い合わせ せ 収税課(☎235117)

11月中旬に、「全国物価統計調査」が実施されます。この調査は、消費者が購入する主な商品の販売価格やサービスの料金などを調べるもので、調査結果は物価対策をはじめ各種の行政施策を立案する際の重要な資料として利用されます。県知事から任命された調査員が訪問した際には、ご協力をお願いします。

▽問い合わせ 情報推進課(☎238241)

## つけた火はちゃんと消すまで あなたの火 秋の火災予防運動 11月9日から11月15日まで

■119番通報メモを  
もしものときに慌てないように、電話のそばに、あなたの家の住所、名前、最もわかりやすい目標を書いて貼っておくといいですね。子どもでも通報できるようにふりがなも付けておきましょう。

『火の用心 7つのポイント』

- 1 家のまわりに燃えやすいものを置かない。
- 2 寝たばこや、たばこの投げ捨てをしない。
- 3 てんぷらを揚げるときは、その場を離れない。
- 4 風の強いときは、たき火をしない。
- 5 子どもには、マッチやライターで遊ばせない。
- 6 電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない。
- 7 ストープには、燃えやすいものを近づけない。

■火災の概要

年	件数	損害額(千円)
6	62	48,014
7	51	104,388
8	53	34,540
9	60	164,729

9月30日現在の比較

■出火原因  
1位…たき火  
2位…ガスコンロ  
3位…焼却炉

消防本部予防課(☎260029)

●テキサスの女の子が我が家にやってきた。ホームステイの受け入れをしたのだ。  
彼女のいた1週間は本当に楽しく、あっという間に過ぎてしまった。毎日いっしょに家を出て、帰りは秘書課で待ち合わせ。いなくなってしまうことも、午後5時30分を過ぎると、大きなリュックをしょった彼女が、「主」と言ってお帰ってくるような気がしてしまふ。彼女の明るい声が聞こえなくなってしまう、なんだかとても寂しい。  
「Goodbye」ではなくて「See You」だよ。」と言った。いつかまた会えるといいなと思う。(つくだ)

●市民訪中団の一員として、友好交流都市の中国・寧波市へ行って来た。寧波は、古くから日本とかかわりがあった地で、史跡や文化財も多い。  
今回の訪問の目玉は、寧波で初めて開催された「国際ファッションフェスティバル」への参加。オープニングセレモニーはたいへんすばらしく、まるで、オリンピックの開会式のような。会場狭しと繰り広げられるショーに感激した。  
中国は今、建設ブーム。都市の近代化に向け、あちこちでビルや道路を建設中で、人が多く活気にあふれていた。「百聞は一見にしかず」自分の目で見て感じたことは多かった。(たなか)

公開講座のお知らせ  
「素敵にパートナーシップ～性と生について考える～」  
▽とき 11月13日(木)午後1時30分～4時 ▽と学講師・村瀬敦子さん ▽受講料 無料 ▽そのでご連絡を。 ▽問い合わせ 企画課(☎2351)

## ■お年寄りのげけについての相談会

ご家庭で痴ほう老人のお世話に困っているかた、どうぞお出かけください。

▷とき 11月8日(土)午後1時30分～4時30分 ▷定員 3名 ▷相談担当 国立小諸療養所副婦長・堀内静子さん ▷問い合わせ 中央デイサービスセンター(㉔294126)

## ■予防接種の委託医療機関が追加に

個別予防接種(麻しん・風しん・日本脳炎・三種混合)の委託医療機関として、『諏訪形クリニック(諏訪形888番地・㉔255556)』が11月1日から追加になりました。

## ■ポリオ(小児まひ)予防接種

小児まひ予防のポリオ生ワクチンの投与を行います。

▷対象者 ①平成9年1月1日から6月30日までに生まれたお子さん ②7歳半未満で今までに1回も受けていない、または1回だけ受けたお子さん。▷投与方法 6週間以上の間隔をおいて2回飲みます▷受付時間 午後1時30分から2時20分まで▷持ち物 母子健康手帳・予診票▷注意事項 ①会場で体温を計り、予診票に記入していただきます。②治療中の病気や経過をみていることがある場合には、主治医に前もって相談し意見書または診断書をもらってください(当日の接種医が参考にして決めますので接種できない場合もあります)。▷その他 予診票は赤ちゃん手帳の中にとじ込んでありますので記入してお持ちください(会場にもあります)。▷問い合わせ 健康

推進課(㉔238244)

### ■予防接種Q&A

**Q1** ポリオは、下痢をしていると受けられないのですか？

**A1** ポリオのウイルスは腸の中に入って増殖し、抗体をつけます。下痢をしていると、免疫がつく前にワクチンが流れ出してしまうことがあります。そのため、下痢をしているときは、避けていただいています。

**Q2** ワクチンを飲んだ後、吐いてしまったら？

**A2** 飲んだ後30分くらいたっていれば、大丈夫です。30分くらいは飲み物を与えないようにしましょう。

**Q3** ポリオで副反応がでますか？

**A3** 100万人に1人くらいに、ごくまれなことですが飲んでから4～35日後に発熱・かぜの症状がでた後に上下肢などに『まひ』がみられることがあります。

### ■ポリオ(小児まひ)予防接種日程表

会場名	実施日 2回目	対象地区
J A 中塩田支所 (2階営農研修室)	11/27 (木)	塩田
川西社会福祉センター		川西 泉田(吉田・福田・半過) 川辺(東築地)
上田市文化センター (3階大会議室)	11/28 (金)	東部 北部(上川原柳町・下川原柳町・鍛冶町・ 上鍛冶町・上紺屋町・上房山・下 房山・愛宕町・柳町)
神川地区公民館		神川
上野が丘公民館	12/2 (火)	神科(築屋・伊勢山・富士見台・神科新 屋・笹井・川原・岩門)
川辺町会館		川辺(東築地を除く)
西部公民館	12/3 (水)	西部 塩尻
城南公民館		城下
上野が丘公民館	12/4 (木)	神科(畑山・住吉が丘・大久保・長島・金剛 寺・蛇沢・西野竹・野竹・金井)
保健センター		豊殿 南部 中央 北部(新田・山口)



## 景観形成市民団体として 下堀地区を市内初の認定

市では、「下堀地区花と緑の街づくり協議会」(会長…山辺正勝さん)を景観条例に基づく景観形成市民団体に認定し、10月17日に認定書を交付しました。これは、景観形成に寄与している団体を市が認定しているもので、市内初の認定です。

同地区は、北陸新幹線の開通により、下堀バイパスが新設されるなど地区内の景観も一新されました。協議会では、同バイパス沿いに花を植えようと春から準備を進め、7月26日には180人の区民がサルビア、マリーゴールドなど8500本の花苗を植えるボランティア作業を実施。以後は、散水作業、草刈りなどの管理を続け、美しい花が市民の目を楽しませてきました。

▽問い合わせ 景観建築課(㉔235430)

「休日・夜間の医療情報」は上田中央消防署(㉔260119)・上田南部消防署(㉔380119)へお問い合わせを。診察可能な医療機関を紹介します。